

Peiying[®]

***GPS Peiying Exclusive
PY-GPS7008
PY-GPS5008***



Bedienungsanleitung (1 - 28) **DE**

Owner's manual (29 - 54) **EN**

Instrukcja obsługi (55 - 80) **PL**

Manual de utilizare (81 - 106) **RO**

Curpins

1	Introducere	83
1.1	<i>Mulumiri</i>	83
1.2	<i>Instructiuni privind siguranta</i>	83
1.3	<i>Instructiuni privind siguranta</i>	84
1.4	<i>Terminologie</i>	85
2	Inainte de utilizare	86
2.1	<i>Accesorii</i>	86
2.2	<i>Pregatire de utilizare</i>	86
2.3	<i>Stare aparat si notificari</i>	86
3	Pornire rapida	88
3.1	<i>Functii butoane</i>	88
3.2	<i>Pornire/oprire</i>	88
3.3	<i>Pornire/oprire ecran</i>	89
3.4	<i>Utilizarea Panoului tactil</i>	90
3.5	<i>Pagina de pornire</i>	91
3.6	<i>Vizitare aplicatie</i>	93
3.7	<i>Conectare USB</i>	94
3.8	<i>Card de memorie</i>	95
3.9	<i>Introducere cuvinte</i>	96
4	Multi-Media	97
4.1	<i>Format fisiere suportate de aparat</i>	97
4.2	<i>Muzica</i>	98
4.3	<i>Video</i>	98
4.4	<i>Galerie imagini (Photo Gallery)</i>	99
5	Transmitator FM	100

6 Conexiuni	100
6.1 Dispozitiv 3G Extern	100
6.2 Conectare la o retea Wi-Fi	101
7 Navigare GPS	102
7.1 Instalare	102
7.2 Update	102
7.3 Dezinstalare	102
8 Depanare	103
9 Product spec	105

1 Introducere

1.1 Multumiri

Va multumim pentru achizitionarea produsului nostru. Produsul este un MID (Mobile Internet Device - dispozitiv mobil pentru internet), un dispozitiv high-end, cu ecran tactil, rezolutie de 800x480 pixeli. Acesta este echipat cu un procesor de mare viteza 1 GHz, sistem de operare Android 4.0.

Va rugam sa cititi cu atentie instructiunile de utilizare si sa le respectati intocmai.

1.2 Instructiuni privind siguranta

- Va rugam sa feriti bateria dispozitivului sau incarcatorul de apa, aburi, nu folositi mainile umede cand utilizati aparatul sau adaptorul, deoarece puteti deteriora aparatul si exista riscul aparitiei unui soc electric.
- Va rugam sa feriti dispozitivul, bateria si incarcatorul de lovituri puternice sau vibratii.
- Va rugam sa nu lasati echipamentul, bateria si incarcatorul in zone cu temperaturi extreme, in caz contrar aceasta poate provoca defectarea aparatului, acumulatorului si incarcatorului.
- Nu deschideti aparatul sau accesoriile, in caz contrar garantia acordata produsului e pierde.

1.3 Instructiuni privind siguranta

Va rugam cititi cu atentie instructiunile de utilizare si respectati intocmai recomandarile de utilizare. Pastrati manualul pentru consultari ulterioare. Nu lasati aparatul la indemana copiilor.

- Nu utilizati aparatul in timp ce conduceti!
- Nu utilizati produsul in apropierea echipamentelor medicale sau a echipamentelor electronice sensibile deoarece este posibila aparitia interferentelor.
- Pentru a evita aparitia interferentelor cu sistemele de navigatie aeriana, opriti aparatul atunci cand calatoriti cu avionul.
- In caz de defectiune, nu desfaceti aparatul. Pentru reparatii apelati la un service autorizat.
- Pastrati aparatul departe de campuri magnetice puternice deoarece acestea pot sterge mesajele electronice inregistrate pe suport magnetic.
- Nu utilizati aparatul in locuri cu temperaturi extreme sau in medii gazoase (statii de gaz).
- Nu lasati aparatul la indemana copiilor.
- Nu utilizati aparatul in medii umede (cum ar fi baia) pentru a evita aparitia condensului sau patrunderea de lichide in interiorul aparatului.

1.4 Terminologie

Abreviatii	Denumire completa	Descriere
MID	Mobile Internet Device	Terminal mobil pentru internet
WIFI	Wireless Fidelity	Retea Wireless pe baza standardului IEEE 802.1
TF	Trans Flash	SD card de memorie

2 Inainte de utilizare

2.1 Accesorii

Inainte de utilizare verificati continutul coletului:

- Dispozitiv MID
- Incarcator auto
- Suportul auto
- Cablu USB
- Manual utilizare
- Certificat garantie

2.2 Pregatire de utilizare

Incarcare baterie

Inainte de prima utilizare, trebuie sa incarcati bateria.

2.3 Stare aparat si notificari

Iconite pentru mesaje

Cand apare un mesaj de notificare pe ecran, utilizati creionul touch-pen pentru a deschide lista de notificari. Apasati pe optiunile pe care le doriti pentru detalii suplimentare. In figura urmatoare se arata lista de mesaje.

	E-Mail nou		Mod de functionare in avion
	Dispozitiv USB conectat		Silentios
	Anterior		Descarcare
	Afisarea aplicati-ilor utilizate recent		Tasta Home
	Simbol nivel baterie		Reteaua WI-FI a fost conectata, internetul este disponibil
	Fara card SD		Alarma pornita
	Avertisment general		

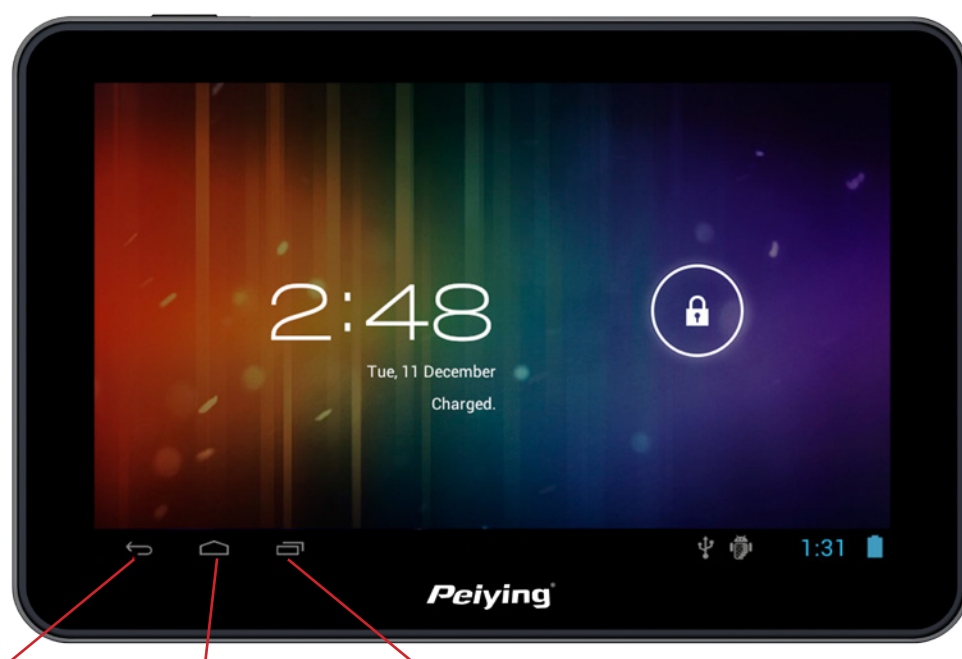
Notificare

Cand receptionati un mesaj, puteti deschide mesajul pentru a afla detalii suplimentare.

3 Pornire rapida

3.1 Functii butoane

Button function introduction:



**Tasta
Revenire**

**Tasta de
pornire ecran**

**Afisarea aplicatiilor
utilizate recent**

Fig. 3-1

3.2 Pornire/oprire

Pornire

Apasati lung (2 sec.) pe acest buton pentru a porni aparatul, veti vedea ecranul de pornire. Veti putea utiliza aparatul dupa ce intrati in pagina principala.

Oprire

1. Apasati lung butonul Power, pe ecran vor apare optiuni suplimentare: mod silentios si oprire
2. Apasati pe iconita Power Off pentru a opri aparatul.

3.3 Pornire/oprire ecran

Ecranul se opreste automat cand aparatul intra in starea idle (economisire energie).

Cu aparatul pornit apasati butonul pentru a opri afisajul.

Pornirea ecranului

Puteti apasa butonul de pornire pentru a porni ecranul oprit, ecranul va intra pe modul blocare, a se vedea figura 3-2.

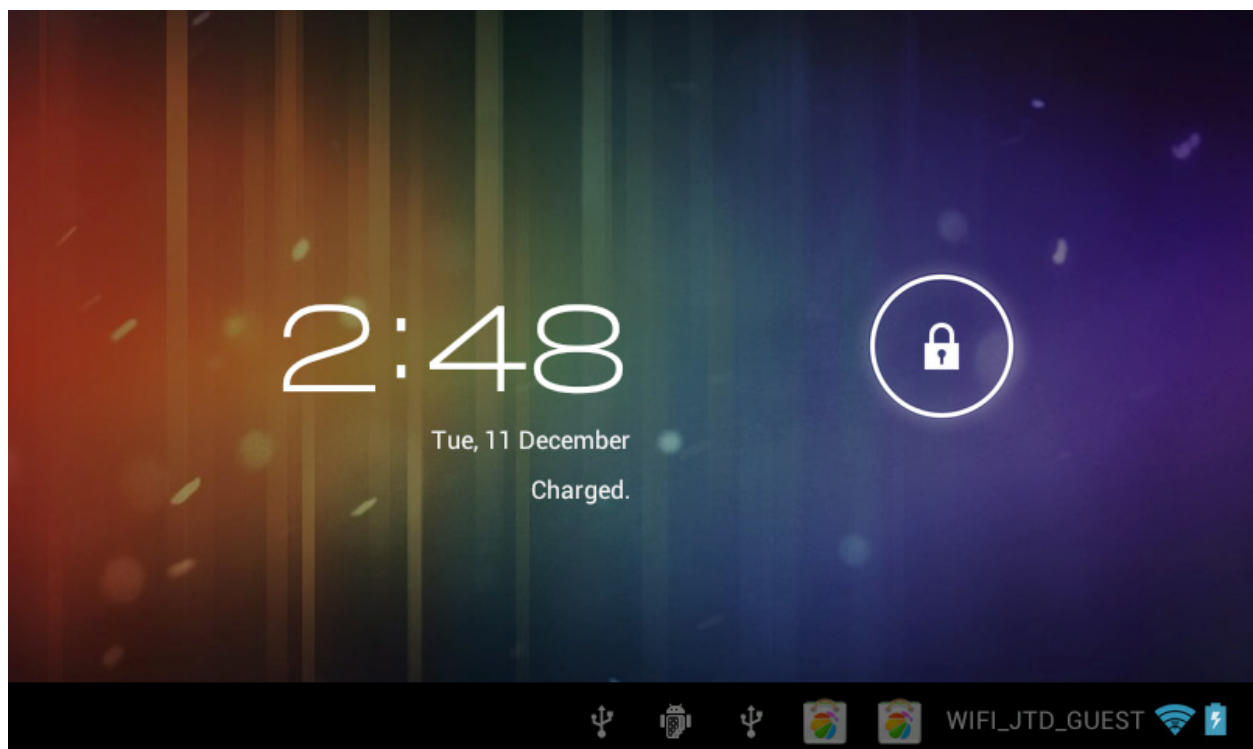


Fig. 3-2

3.4 Utilizarea Panoului tactil

Utilizarea ecranului tactil

Sunt cateva metode pentru a vedea ecranul principal, meniul si aplicatiile aparatului dvs.

Click

Daca doriti sa utilizati tastatura de pe ecran, apasati usor cu degetul sau cu touch-pen-ul direct pe ecran.

Hold

Daca doriti sa deschideti o optiune a unui proiect (cum ar fi text box sau un link spre o pagina de internet) sau doriti sa deschideti un short-cut al paginii principale sau sa va plimbati prin meniul principal, utilizati aceasta optiune Hold.

Slide

Aceasta inseamna a glisa rapid cu touch-pen-ul sau cu degetul pe imaginea dorita.

Drag

Inainte de executa aceasta operatie trebuie sa apasati usor cu touch-pen-ul sau cu degetul pe obiectul dorit, fara a-l ridica de pe obiect pana cand ajungeti cu obiectul la destinatia dorita.

Rotate

Pentru cele mai multe imagini este suficient sa rotiti tableta si imaginea se va roti automat de la orizontala la verticala si invers.

3.5 Pagina de pornire

Ecranul meniului principal va arata aplicatiile disponibile ca si in figura de mai jos (fig. 3.3). Puteti sa utilizati aplicatiile, sa faceti noi short-cut-uri, sa schimbati imaginea de fundal, etc.

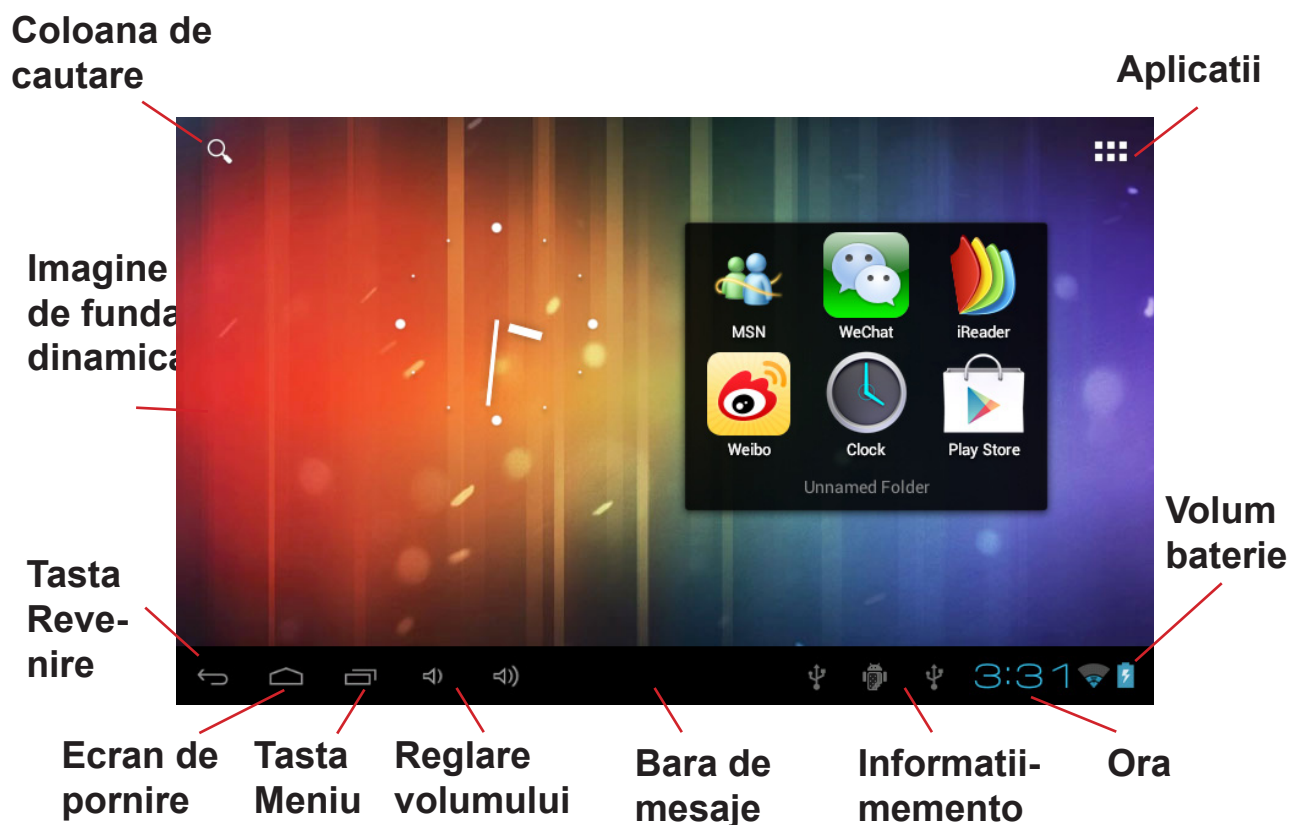


Fig. 3-3

Extinderea interfetei principale

Pagina interfetei principale poate fi extinsa pentru a furniza ai mult spatiu, ceea ce va permite sa puneti un nou short-cut, noi unelte de lucru, etc. Apasati pe spatiul gol al interfetei principale apoi cu ajutorul touch-pen-ului glisati rapid in directie verticala, ceea ce va face ca interfata principala sa se extinda ca in figura de mai jos (fig. 3.4)



Fig. 3-4

3.6 Vizitare aplicatie

Cum sa accesati aplicatiile MID:

1. Apasati pictograma .
2. Selectati aplicati dorita.

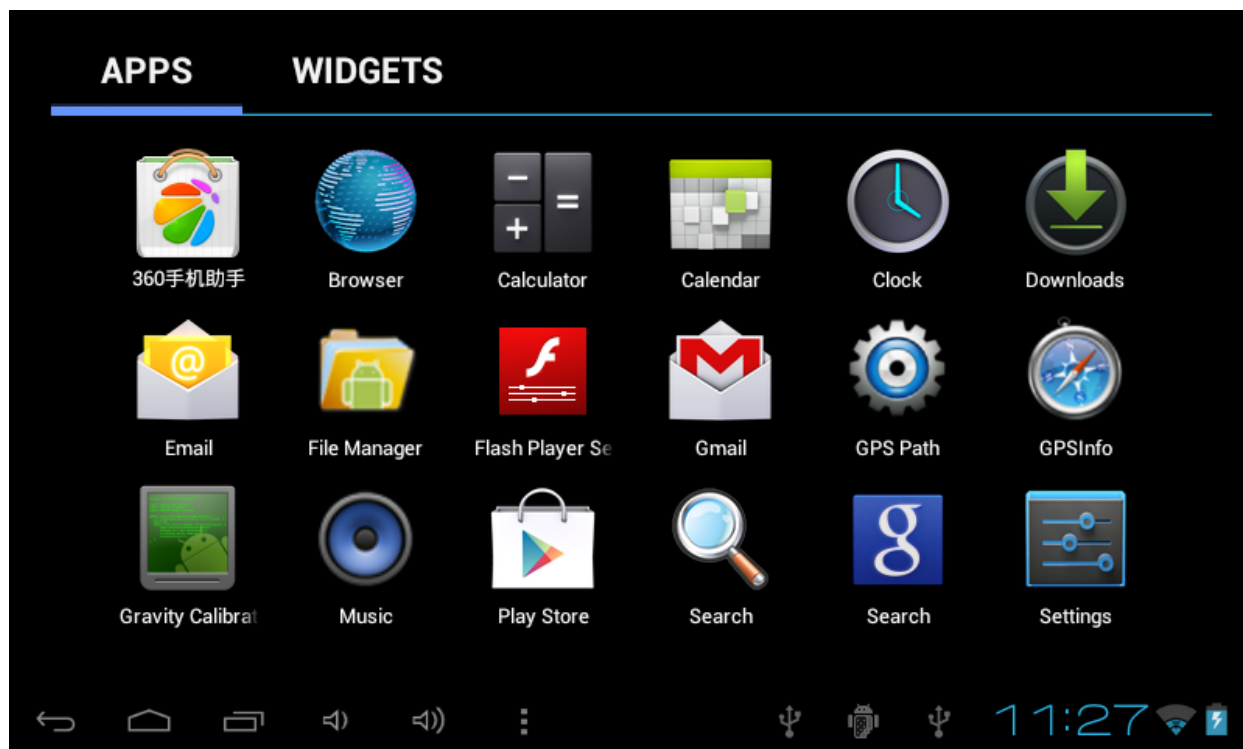


Fig. 3-5

3.7 Conectare USB

Setari

Înainte de transferul de fișiere, trebuie să faceți următoarele setări:

1. Conectați cablul USB între aparat și calculator. Va apărea o iconiță de notificare pe ecran.
2. Deschideți iconița de notificare – vezi detalii la capitolul 2.3
3. În panoul de notificare faceți click pe USB connected (External), apoi faceți click pe iconița Load ca și în fig. 3.6.
4. Acum conectarea USB este realizată.

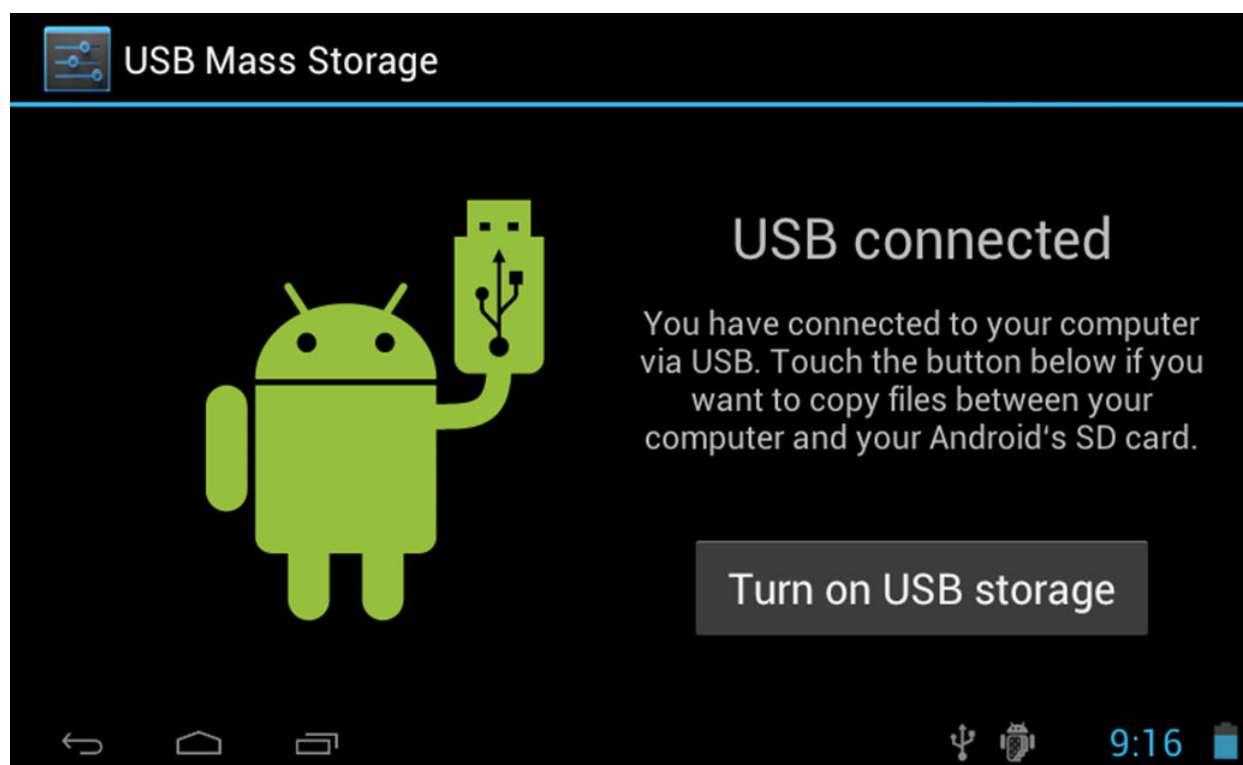


Fig. 3-6

3.8 Card de memorie

Copiere fisiere pe card

1. Conectati aparatul la calculator prin cablul USB.
2. Dupa ce apasati pe iconita Storage Settings, conectarea a fost realizata cu succes.
3. Deschideti fisierul My Computer si vizualizati Removable Disk.
4. Alegeti fisierele care trebuiesc copiate apoi copiat-le pe “Removable disk”
5. Dupa ce ati copiat fisierele faceti click pe iconita Safely Remove Hardware pentru deconectare.

Nota: Daca activati USB Storage Device cand tableta este conectata prin cablul USB, s-ar putea sa nu puteti vedea cardul tabletei, in acest caz deconectati cablul USB de la tableta.

3.9 Introducere cuvinte

În interfața de editare apăsați și țineți apăsat până când apare Word Edit Menu.

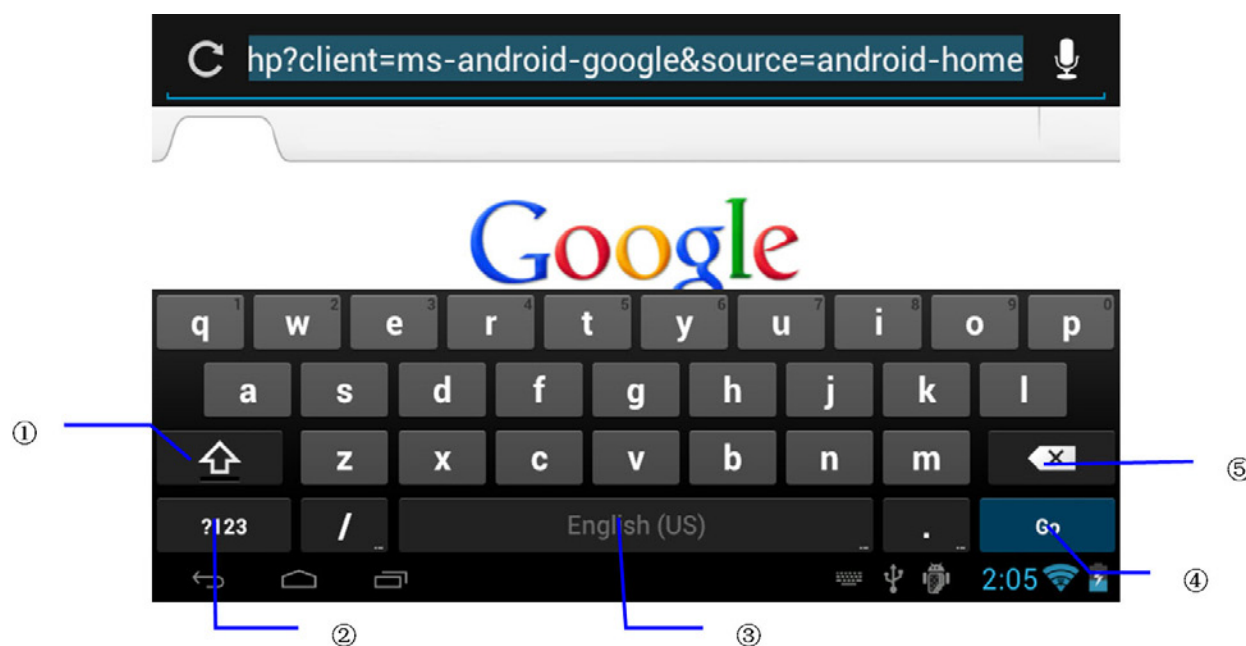


Fig. 3-7

1	Comutare litere mari
2	Comutare între simboluri și numere
3	Apăsați pentru a insera un spațiu
4	Click pentru enter
5	Stergere caracter la stanga cursorului. Apăsați și țineți apăsat pentru ștergerea tuturor caracterelor din stanga cursorului.

4 Multi-Media

4.1 Format fisiere suportate de aparat

Aparatul suporta urmatoarele tipuri de fisiere:

Formate pentru muzica

- MP3
- AAC
- OGG
- WMA
- WAV
- APE
- FLAC
- AMR

Formate video

- AVI
- MPG
- VOB
- MKV
- FLV
- TS/TP
- H264
- MPRC-4
- RMVB
- DIVX
- MPEG-2

Format fisiere imagine

- JPEG
- GIF
- PNG
- BMP

4.2 Muzica

Muzica este clasificata pe 4 tipuri: Artist, Album, Music, Play List. Daca alegeti o clasificare, alegeti una pentru a o reda. De exemplu daca alegeti categoria Artist, veti vedea o lista cu numele artistului ordonata de la A la Z. Daca alegeti un artist, lista va arata numele albumului si a melodiilor acestuia.

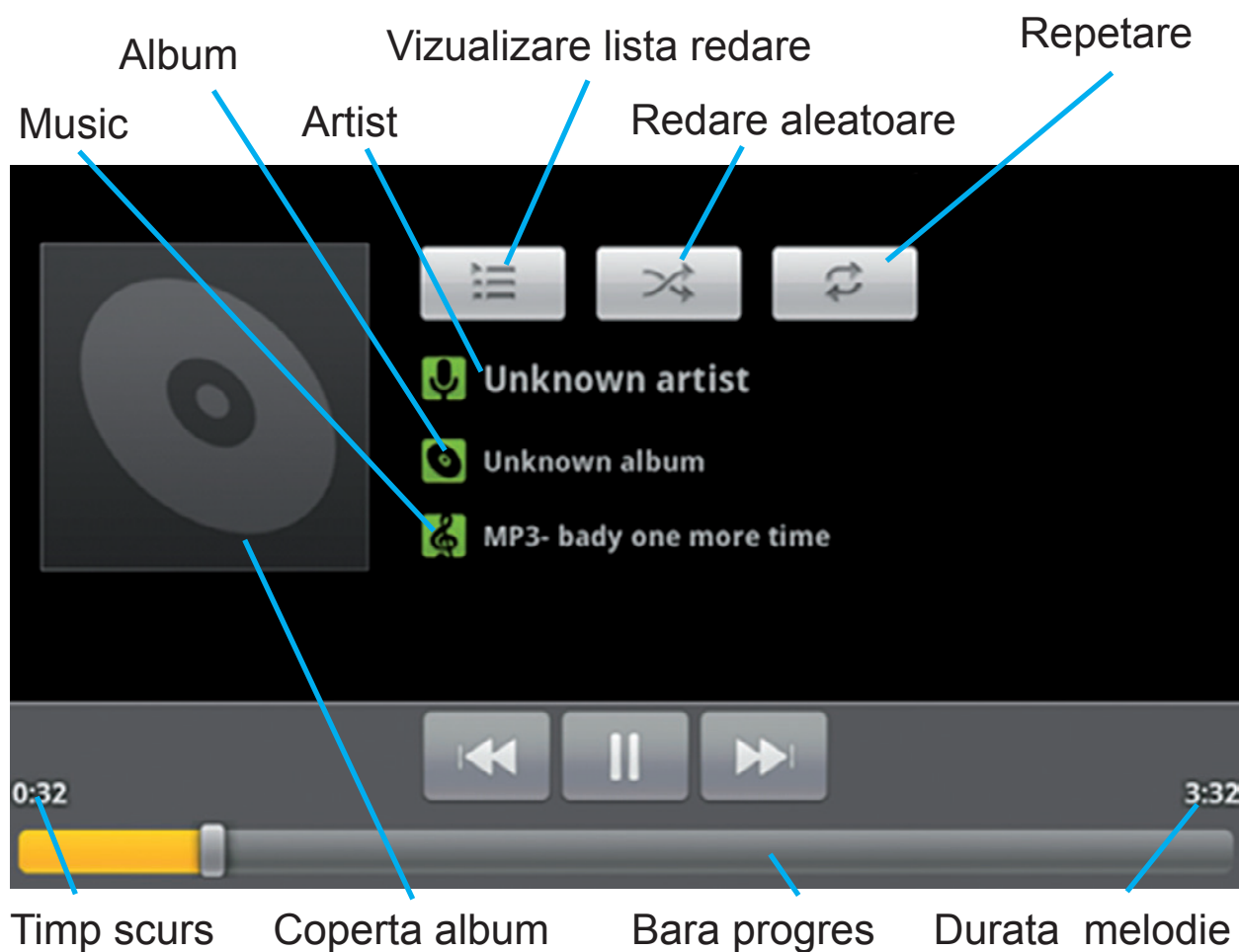


Fig. 4-1

4.3 Video

Accesati Galeria Vide

1. Accesati aplicatia Galerie.
2. Actualizati toate fisierele video.
3. Accesati fisierul pe care doriti sa-l redati.
4. Incepeti redarea.

4.4 Galerie imagini (Photo Gallery)

Programul pentru galeria de imagini poate cauta in mod automat fisierele de tip imagine sau fisierele video de pe cardul SD. Mai mult, va clasifica aceste fisiere si le va pune in fisiere separate. Puteti utiliza programul pentru galeria de imagini pentru vizualizare, editare, setare imagine ca wallpaper (imagine de fond) sau redare video.

Vizualizare imagini

1. Apasati pe fisierul dorit pentru a vizualiza pozele.
2. Faceti click pe poza, sistemul va afisa poza pe intreg ecranul.
3. Atingeti ecranul usor, o sageata va apare in stanga si una in dreapta imaginii, faceti click pe sageti pentru a vizualiza poza anterioara sau urmatoarea.
4. Atingeti usor ecranul, o zona de zoom va apare sub poza, puteti astfel sa mariti sau sa micorati poza.

OBS: Imaginile suporta optiunea de auto-rotire, cand rotiti aparatul, poza se va alinia automat cu directia de rotatie.

5 Transmisor FM

1. Apasati pictograma pentru setare de pe interfata principala.
2. Apasati mai departe.
3. Accesati configurarea transmiatorului FM.
4. Accesati transmisorul FM, porniti optiunea FM.
5. Dupa ce ati pornit transmisorul, apasati optiunea de Setare pentru a seta frecventa FM si setati-o la fel cu frecventa de receptie radio.
6. Accesati optiunea Salvare, ca si in figura 6-1.

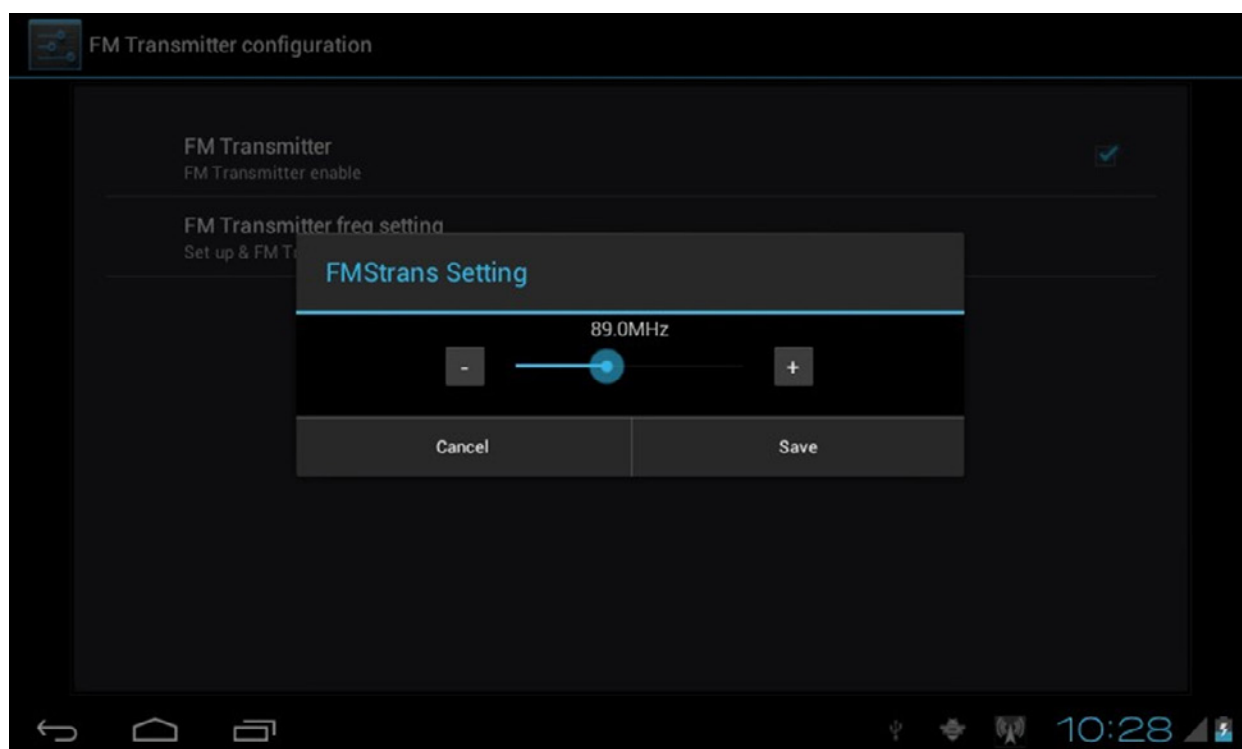


Fig. 5-1

Nota: In cazul in functia FM este pornita, dispozitivul MDI nu emite sunet. Este obligatoriu sa conectati alimentatorul care va fi utilizat ca antena, pentru a avea o conexiune FM.

6 Conexiuni

6.1 Dispozitiv 3G Extern

Dispozitivul dumneavoastra MID suporta un dispozitiv 3G extern.

1. Accesati interfata principala.
2. Conectati un dispozitiv dongle 3G la dispozitivul MID.
3. Asteptati pana cand pictograma 3G apare in bara de lucru.

6.2 Conectare la o retea Wi-Fi

Aparatul se poate conecta la o retea wireless Wi-Fi in modul urmator:

1. Apasati pe butonul Menu, va apare o lista de meniuri pe pagina principala.
2. Apasati pe Setting.
3. Apasati pe iconita Wireless and Network.
4. Apasati pe iconita Wi-Fi pentru a va conecta la retea wireless Wi-Fi.
5. Apasati pe iconita Wi-Fi Setting, aparatul va cauta retelele wireless disponibile, vezi fig. 7.1.
6. Alegeti retea dorita, daca aceasta este protejata de o parola va apare o casuta de dialog in care vi se va cere o parola, introduceti parola (unele routere necesita o adresa statica de IP, vezi fig. 7.1, apasati pe butonul Menu si alegeti iconita Senior pentru setarea adresei IP statice)
7. Apasati pe iconita Connection pentru conectare.

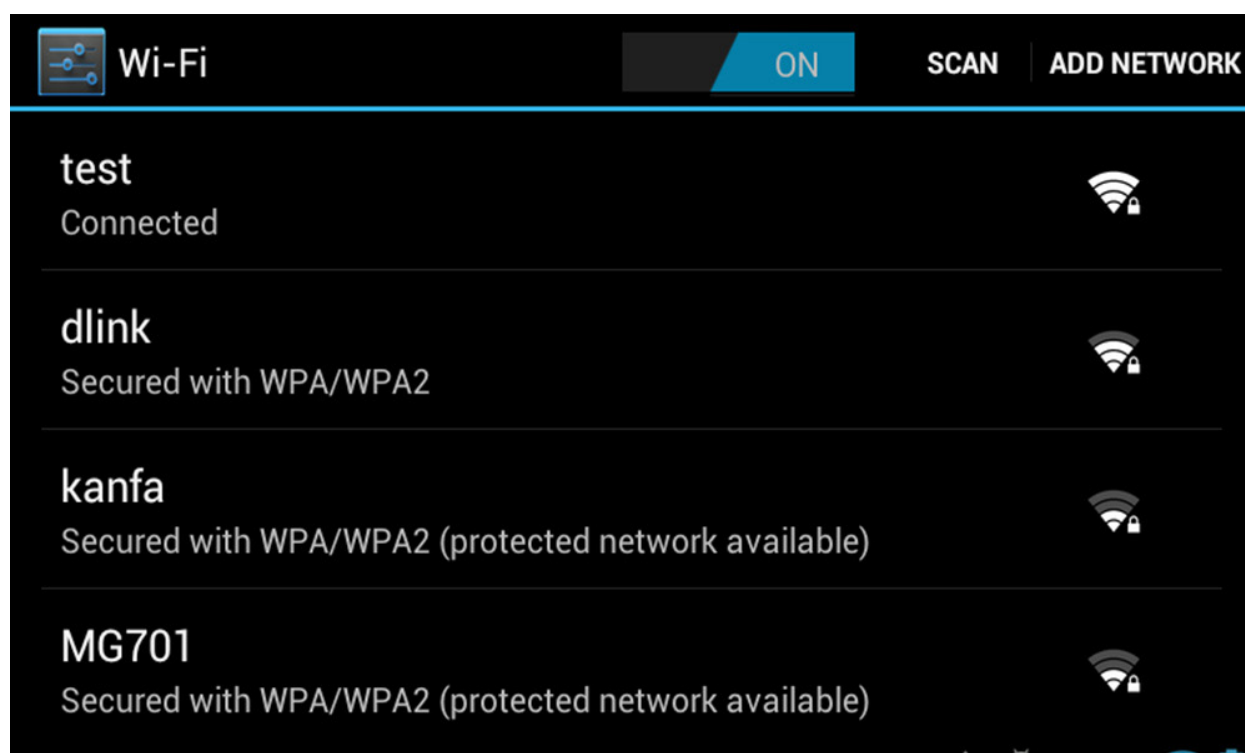


Fig. 6-1

7 Navigare GPS

7.1 Instalare

1. Trebuie sa obtineti o harta de la operatorii de harti GPS.
2. Selectati optiunea de instalare a hartii si instalati-o.

7.2 Update

Contactati operatorii de harti pentru a obtine cele mai noi versiuni ale hartii instalate in sistemul dvs.

7.3 Dezinstalare

1. Apasati pe Setting in interfata principala.
2. Faceti click pe iconita Application.
3. Apasati pe iconita Application Management, alegeti aplicatia pe care doriti sa o dezinstalati facand click pe ea.

Nota : 1. Toate hartile furnizate de operatorii de harti trebuie sa fie fisiere de tip APK.

2. Respectati cu strictete regulile de circulatie in timp ce conduceti.

8 Depanare

1. Aparatul porneste greu pentru prima data

Dupa un upgrade de sistem, aparatului ii sunt necesare 2-3 min. pentru a porni deoarece se face upgrade si la programele pre-instalate, urmand ca dupa prima pornire aparatul sa porneasca mult mai repede.

2. Aparatul se incalzeste MID feels hot

Daca aparatul se incalzeste cand rulati mai multe programe simultan sau se incarca, este norma, nu va impacientati.

3. Aparatul nu se poate conecta la o retea Wi-Fi

- Verificati ca routerul wireless sa functioneze normal.
- Lasati o anumita distanta intre router si aparat si verificati ca intre acestea sa nu fie un zid de beton sau alte obstacole care pot intrerupe sau mininua distanta de receptie wireless.
- Verificati ca numele utilizator si parola sa fie corecte.

4. Pagina web nu se poate deschide

- Lasati o anumita distanta intre router si aparat si verificati ca intre acestea sa nu fie un zid de beton sau alte obstacole care pot intrerupe sau mininua distanta de receptie wireless.
- Restartati routerul wireless.

5. Aparatul nu functioneaza normal

Daca sistemul nu functionbeaza normal dupa instalarea unui program, resetati sistemul prin apasarea butonului reset (langa butonul de pornire).

6. Nu se pot citi datele de pe card

- Verificati ca cardul sa fie introdus corect in slot.
- Reintroduceti cardul din nou in slot.

7. Nu se aude sonorul

- Verificati ca sonorul sa n u fie la minim.
- Verificati daca radioul este pornit, daca da, opriti-l.

8. Aparatul nu raspunde la comenzi

- Apasati butonul de reset pentru resetarea sistemului.

9. Aparatul nu poate fi pornit cand incarcatorul este conectat dupa ce s-a incarcat complet.

- Este un fenomen normal, asteptati 10 minute dupa ce s-a incarcat complet pentru a porni aparatul.

9 Product spec

Parametri de baza	Frecventa CPU	Cortex A81 GHz
	DDR-RAM	512 MB
	NAND FLASH	4 GB
	Operating System	Google Android 4.0
	Network Access	WiFi Wireless Network
	GPS	Built-in
	FM transmitter	Built-in
	USB Interface	Mini USB
	Baterie standard	Baterie Litiu-Polymer, PY-GPS7008 - 2400mAh/3.7V PY-GPS5008 - 1200mAh/3.7V
	Alimentator	Tensiune intrare 12V/24V DC, lesire DC 5V, 2A max
	SD Card	Max. 32G
	LCD	Full touch LCD, rezolutie 800x480 PY-GPS7008 - 7 inch PY-GPS5008 - 5 inch

Aplicatii	Video	Format AVI, MKF, FLV Video Format, suporta 720P 1080P play
	Muzica	Internal Music Player, Sup- port MP3, MIDI&WAV Audio Format
	Jocuri	Third Party Program
	Foto	Format JPG, BMP, PNG, GIF
	Programe Office	Compatibil cu programele office (word, excell) , PDF Browser

Specificatiile sunt supuse schimbarilor fara notificare prealabila.

Compania Lechpol declară că produsul PY-GPS7008, PY-GPS5008 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația pentru descărcare este postata pe site-ul www.lechpol.eu

Romania



Reciclarea corecta a acestui produs (reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, va rugam să separati acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclați in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale.

Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclării sale ecologice.

Utilizatori institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul si să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Produs in RPC pentru Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS , ROMANIA.